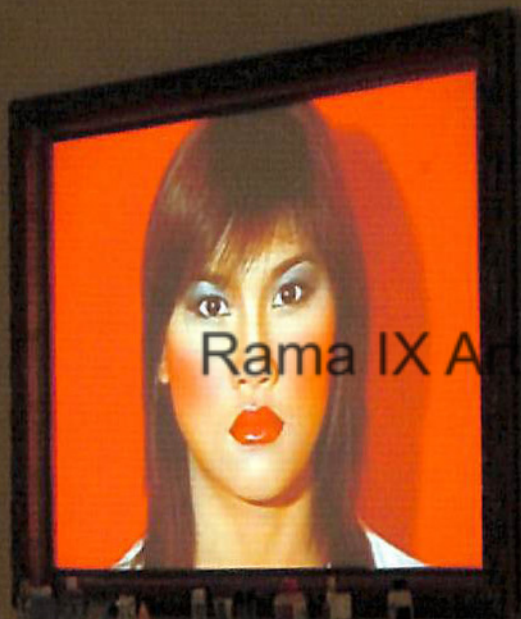


ศิลปะ - พุทธะ

SILPA - BUDDHA



Rama IX Art Museum Foundation

นิทรรศการศิลปกรรมร่วมสมัย

ศิลปะ - พุทธะ

Rama IX Art Museum Foundation

Contemporary Art Exhibition Silpa - Buddha

24 กุมภาพันธ์ - 27 มีนาคม 2548

เวลา 10.00 น. - 19.00 น. ทุกวัน (เว้นวันพุธ)

ณ หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ

101 ถนนราชดำเนินกลาง แขวงบวรนิเวศ

เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200

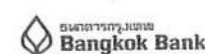
February 24th - March 27th, 2005

open Daily 10.00 am. - 19.00 pm. (except Wednesday)

at The Queen's Gallery, Bangkok

101 Ratchadamnoen Klang Road, Borwonniwet,

Phra Nakhon, Bangkok 10200



ศิลปะ - พุทธะ

โลกปัจจุบันนี้มีหลายสิ่งหลายอย่างเกิดขึ้นมากมายกระจายไปทั่วทุกแห่ง บางเรื่องดูเหมือนเป็นเรื่องเล็ก บางเรื่องเป็นเรื่องใหญ่ บางเรื่องเกิดขึ้นใกล้ๆ ตัวเรา บางเรื่องเป็นเรื่องไกลออกไป เรื่องราวที่เกิดขึ้นส่วนใหญ่สร้างความหวาดกลัว ความวิตกกังวล ความไม่ลงรอยกัน ความคิด ตั้งแต่ระดับบุคคลไปจนถึงระดับสังคม เช่น การทำสงครามเช่นฆ่ากันในหลายภูมิภาคของโลก ซึ่งยากแก่ยติคราชีวิตมนุษย์ไม่เว้นวัน นำไปสู่การทำลาย และการล้มตายเหล่านี้สร้างความสะเทือนใจอย่างลึกซึ้ง แก่มวลมนุษยชาติ ก่อให้เกิดความทุกข์ทั้งทางร่างกายและจิตใจ ดูเหมือนว่าโลกยิ่งเจริญรุดหน้าไปเท่าใด ความหวาดหวั่นของเรายิ่งมากขึ้นเป็นทวีคูณ

นอกจากสภาวะแวดล้อมของสังคมโลกดังกล่าวมาแล้ว เมื่อย้อนกลับมาพิจารณาสภาวะส่วนบุคคล ความหวาดกลัวคือรากเหง้าแห่งจิตวิญญาณของมนุษย์ ความกลัวที่เกิดจากโลกธรรมในส่วนของความสูญเสีย คือความเสื่อมลาภ เสื่อมยศ นินทา และความทุกข์ ความกลัวในเรื่องของความเกิด แก่ เจ็บ ตาย ความทุกข์ที่เกิดจากความอยากมีอยากเป็นและความไม่ยอมมีอยากเป็น ความทุกข์อันเกิดจากความยึดมั่นในตัวตนของตน ความทุกข์อันเกิดจากความโลภ โกรธ หลง รวมความแล้วเป็นความทุกข์อันเกิดจากความไม่รู้คือ อวิชชา ที่ห่อหุ้มวิเศษเอาไว้ ทำให้มวลมนุษย์ดำรงชีวิตและดำเนินไปตามยถากรรม ล่องลอยอยู่ในกระแสคลื่นแห่งโลกียะวันแล้ววันเล่าอย่างมีวัฏจักร คราใดที่เกิดความทุกข์ มนุษย์ก็จะแสวงหาวิธีแห่งการพ้นทุกข์ และดำเนินไปตามความเชื่อและสติปัญญาแห่งตน หลายครั้งที่พยายามคลี่คลายปมแห่งความทุกข์ แต่กลับกลายเป็นการสร้างเงื่อนไขใหม่ ๆ ให้เกิดขึ้น และผูกมัดรัดเราให้แน่นยิ่งขึ้น

พระพุทธศาสนา เป็นศาสนาแห่งสภาวะความเป็นผู้ตื่น ผู้เบิกบาน โดยมีพระพุทธเจ้าผู้บริบูรณ์ด้วยพระบารมีคุณพระปัญญาคุณ และพระเมตตาคุณ เป็นศาสดาผู้ค้นพบสภาวะแห่งความเป็น “พุทธะ” แล้วนำมาเผยแพร่แก่เวไนยสัตว์เรียกว่าพระธรรม และเผยแพร่สืบต่อกันมาโดยพระอริยสงฆ์ ดำเนินไปในวิถีของ ศิล สมาธิ ปัญญา ศิลเป็นข้อห้ามมิให้ประพฤติกาย วาจา สมาธิคือการทำความดีด้วยการปล่อยวางวิตก วิจารณ์ ปีติ สุขจนจิตบริสุทธิ์สะอาดหมดจดเป็นเอกจิต ซึ่งเป็นสภาวะที่ทำให้เกิดสติและปัญญา ที่เหมาะแก่การพิจารณาสภาวะธรรมตามความเป็นจริงของโลกโดยพิจารณาตามแนวทางของอริยสัจ 4 คือ เหตุ สิ่งที่ทำให้เกิดเหตุแนวทางดับทุกข์ และการปฏิบัติไปสู่ความดับทุกข์ และหากจะพิจารณาเนื้อหาแห่งทางสายเอกที่นำไปสู่การตัดเหตุอย่างสิ้นเชิง ก็พิจารณาตามเนื้อหาของสติปัฏฐาน 4 คือการพิจารณา กาย เวทนา จิต และธรรม ตามลำดับ สติปัญญา ทำให้เกิดวิเศษ สภาวะของความเป็น “พุทธะ” ก็บังเกิดขึ้นเมื่อสติปัญญากองงามถึงขั้น บริสุทธิ์ บริบูรณ์วิเศษกับบริสุทธิ์บริบูรณ์ สภาวะของความเป็น “พุทธะ” กับบริสุทธิ์บริบูรณ์ เปรียบดังพระจันทร์วันเพ็ญ หลุดพ้นจากการเวียนว่ายตายเกิดอยู่ด้วยอวิชชาในกระแสโลกียะภูมิก้าวขึ้นสู่โลกธรรมภูมิ พัฒนาเป็นอริยะบุคคลขึ้นไปตามลำดับ ตั้งแต่โสดาบัน สกิทาคามี อนาคามี จนถึงอรหันต์ เปรียบดังดอกบัวที่เกิดจากโคลนตม เติบโตงอกงามขึ้นเหนือพื้นน้ำ คลี่กลีบเบ่งบานอยู่ในแสงสว่างแห่งปัญญา มีวิเศษเป็นวิถีของการดำรงอยู่ และดำเนินไปด้วยสภาวะของความเป็น “พุทธะ” ในที่สุด

พระพุทธเจ้าได้ทรงค้นพบและเรียบเรียงมรรคแห่งการนำไปสู่ความเป็น “พุทธะ” ไว้อย่างชัดเจนจากจุดเริ่มต้นไปสู่จุดหมายปลายทาง หากผู้ใดได้พบพระธรรมของพระองค์ได้เรียนรู้ ศึกษา ได้ปฏิบัติตามเพื่อน้อมนำเข้าสู่ตน ผู้นั้นก็จะประจักษ์แจ้งแห่งผลที่ตนได้รับด้วยตนเอง เกิดปีติสุขขึ้นในกาย วาจา และจิตใจของตน มีผลสืบเนื่องสู่การดำรงอยู่ และการดำเนินไปของชีวิตในสิ่งแวดล้อมทางสังคมของมนุษย์ อย่างอเนกอนันต์ของความเป็น “พุทธะ” แผ่ขยายกว้างออกไปเท่าใดก็ยิ่งจะนำความสุขและสันติภาพมาสู่มวลมนุษยชาติให้กว้างขวางออกไปเท่านั้น

ด้วยความศรัทธา และความเชื่อในมรรคและผล และมองเห็นถึงคุณประโยชน์อันประเสริฐสุดนี้ ได้น้อมนำให้เกิดการสร้างสรรคศิลปกรรมในศาสนาพุทธขึ้น สืบเนื่องติดต่อกันมาเป็นเวลากว่า 2,500 ปี ถึงปัจจุบัน มีความหลากหลายในแนวความคิด กระบวนการสร้างสรรค์วัสดุ เทคนิค และวิธีการ และด้วยเหตุผลเช่นเดียวกันนี้เป็นแรงบันดาลใจให้เกิดนิทรรศการศิลปกรรม “พุทธศิลปะ” ขึ้น นอกจากจะได้เผยแพร่แนวความคิดของศิลปินที่มีต่อพระพุทธศาสนาด้วยศิลปกรรมที่ตนได้สร้างสรรค์ขึ้นให้เป็นอีกทางเลือกหนึ่งของสังคมแล้ว ยังเป็นการน้อมนำให้ศิลปินผู้สร้างสรรค์ศิลปกรรมได้ใกล้ชิดแนบแน่นกับวิถีแห่งพระพุทธศาสนามากยิ่งขึ้น เพื่อการพัฒนาตนไปสู่จุดมุ่งหมายปลายทางของสภาวะแห่งความเป็น “พุทธะ” ในที่สุด

Silpa - Buddha

A great many things transpire here and there and everywhere all over the world of today. Some appear trivial, some momentous; some close to ourselves, some far away. Most of them generate fear, anxiety and discord of thoughts from personal right up to societal level. For instance, the seemingly insoluble wars and killings in many parts of the world all lead to destructions, and fellow human beings died daily. Their death cuts deep into Mankind's sensibility. Wars and killings bring pain and suffering to Man's body and mind. And it seems that the further the world advances, our anxiety exponentially multiplies.

Granted the above world conditions and turning to the individuals, fear lies at the very core of Man's mind, the fear that arises from worldly conditions — loss of gains, loss of fame or rank or dignity, blames, and pain; fear that derives from being born into the world, getting old, getting sick and passing away; agony that results from cravings to have or to be, and cravings not to have or not to be; suffering that derives from clinging to the ego-belief; suffering that arises from greed, hatred and delusion; they all are but sufferings that arise from lack of essential knowledge. It is the state of ignorance cloaking essential knowledge that lures Mankind to lead a life without direction, floating along with the tides of mundane worldly conditions, day in and day out with no end in sight. Whenever humankind is troubled by suffering, they would search for an escape path, in accordance with their personal belief and level of intellect. But quite often, instead of untying the original knots of suffering, they further create new ones that squeeze them much tighter.

Buddhism is a religion leading toward a state of knowing, awakening, and blissfulness. Thanks to the purity of His mind, wisdom and loving-kindness, Lord Buddha had discovered the "Buddha conditionality" and propagated it among the worldly creatures, calling it Dharma. Subsequently propounded in all directions by the holy Sangha, the path leading toward such a state of being consists of rules of morality, concentration and understanding. Rules of morality or Sila are precepts preventing people from doing bad deeds — physically, verbally and spiritually. Concentration or Samadhi refers to the doing of good deeds through detachment from worries, critiques and enchantment until the Four Jhanas or Absorptions have been attained. Once attained, the mind will be in a condition suitable to reflect upon the state of things as they are, in accordance with the Four Noble Truths, namely: Suffering, Origins of suffering, Cessation of suffering and the Path leading to the cessation of suffering. If one were to view in terms of substance of the principal path leading to total extinction of the origins of suffering, one could contemplate on the four foundations of mindfulness: Body, Feelings, Mind and Mind-objects in that order. Knowledge leads to understanding, thus giving rise to the state of Buddha. Once wisdom reaches the state of total purity, the state of Buddha likewise becomes totally pure like a full moon. A person in that state of being has successfully released self from the worldly life cycle founded on ignorance of the essential knowledge, began ascending upon the supra-mundane or unbelonging plane, poised to become a noble individual - starting from the plane of Stream-entrant, Once-returned, Non-returned and finally the Worthy One, in that order. The process can be compared to a lotus growing out of sludge, rising above water, spreading its petals amidst the radiance of wisdom, being sustained by understanding, and powered along by the state of Buddha in the final stage.

Lord Buddha had discovered and unambiguously ordered the steps from start to finish in the path leading to the "state of Buddha". Any one who has discovered His dharma, studied, understood and practiced them accordingly, would personally experience the results accrued from such efforts - the blissfulness that radiates in his body, remarks and mind, not to mention the conduct of life henceforth in human society. The wider the grace of state of Buddha expands, the greater the happiness and peacefulness will be experienced by humankind.

Faith in the Noble Path and belief in its exceedingly beneficial results have inspired an endless stream of works of Buddhist art for over 2,500 years now. Today, there exists a wide variety of concepts, processes, techniques and approaches in this field of work. The current "Silpa Buddha" exhibition is no exception. In addition to propagating artists' ideas and views toward Buddhism through their works, the project also helps bring the artists closer to the teaching of Buddhism, in the hope that this would contribute to their development toward the "state of Buddha" in the future.

Translation by Chantima Ongsuragz

รายชื่อศิลปิน

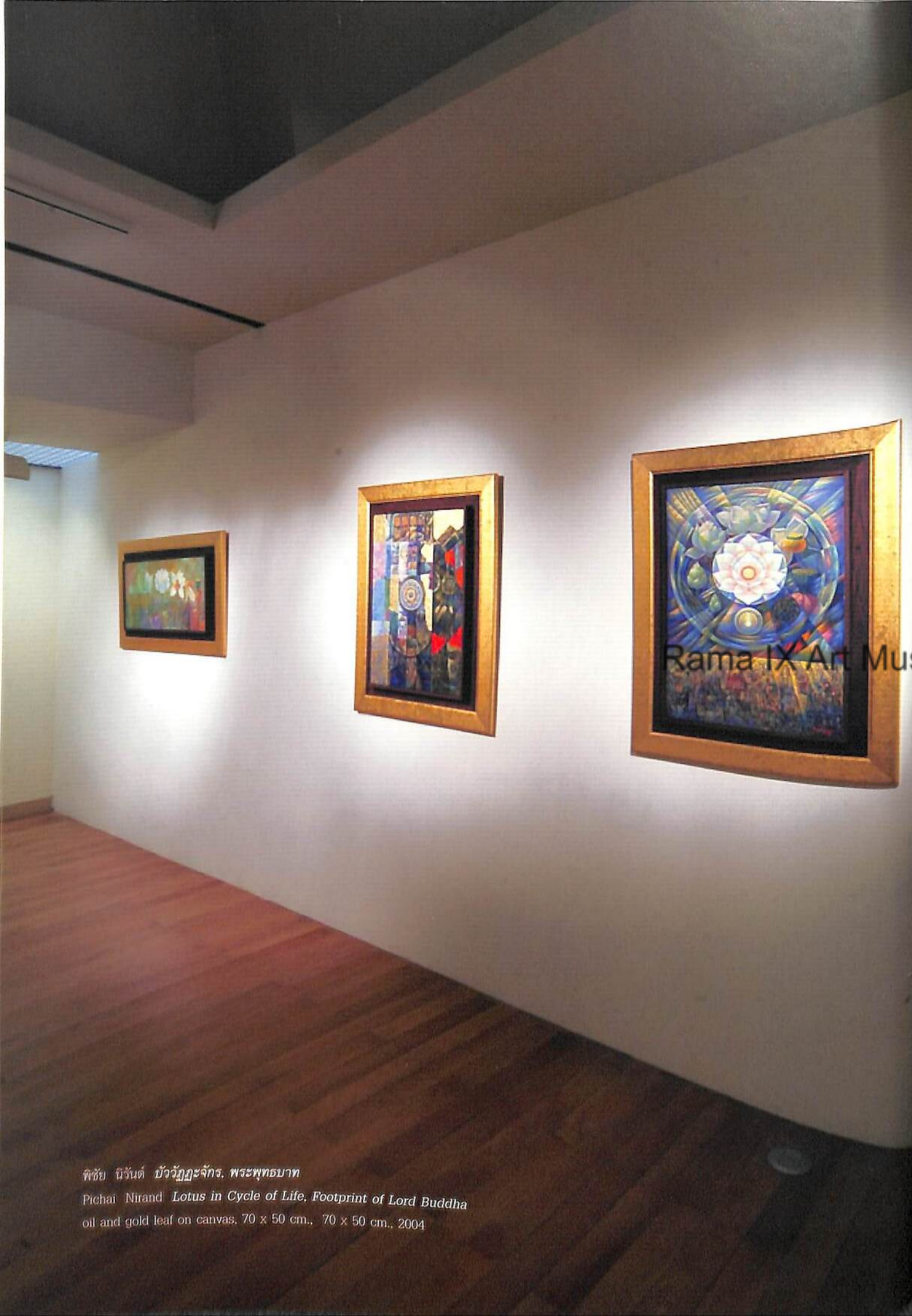
พิชัย นิรันดร์
 นนทิวรรณ จันทะพะลิน
 วิชัย สิทธิรัตน์
 เข้มรัตน์ กองสุข
 สุรศักดิ์ เจริญวงศ์
 วิโชค มุกดามณี
 ศราวุธ ดวงจำปา
 อัมฤทธิ์ ชูลสุวรรณ
 ปัญญา วิจิณณสาร
 พิเชิด ตั้งเจริญ
 ถนอมจิตร ชุ่มวงศ์
 อภิชัย ภิมย์รักษ์
 นภดล วิรุฬห์ชาติพะพันธุ์
 สุธี คุณาวิชยานนท์
 สาครินทร์ เครืออ่อน
 คงศักดิ์ กุลกลางดอน

Artists

Pichai Nirand
 Nonthivathn Chandhanaphalin
 Vichai Sithiratt
 Khemrat Gongsook
 Surasak Charoenwong
 Vichoke Mukdamanee
 Saravudth Duangjumpa
 Amrit Chusuwan
 Panya Vijintanasarn
 Pichit Tangcharoen
 Thanomchit Chumwong
 Apichai Piromrak
 Noppadon Viroonchatapun
 Sutee Kunavichayanont
 Sakarin Krue-on
 Kongsak Gulnglangdon

Rama IX Art Museum Foundation

ศิลปะ - พุทธะ
 SELPA-BUDDHA

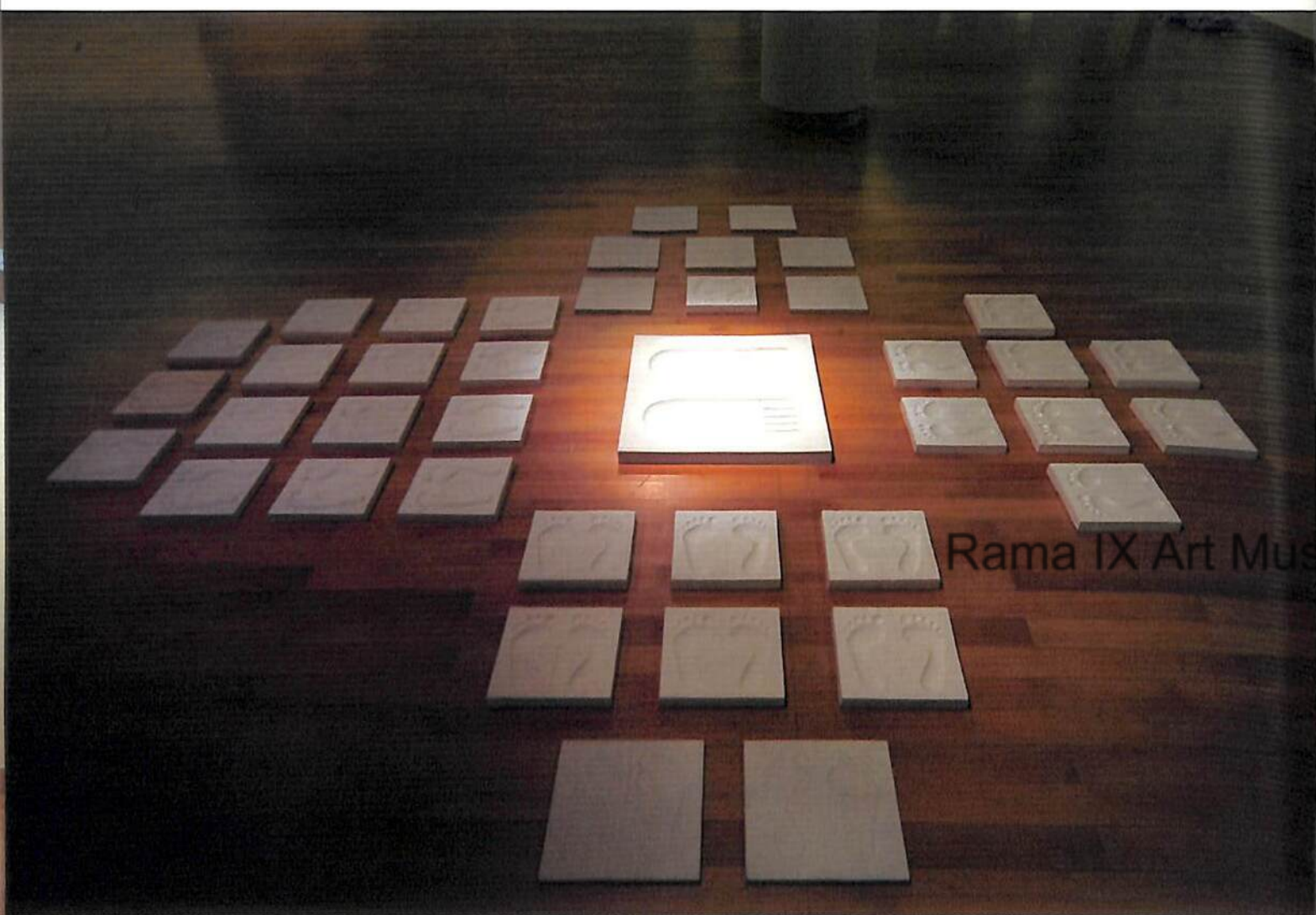


Rama IX Art Museum Foundation

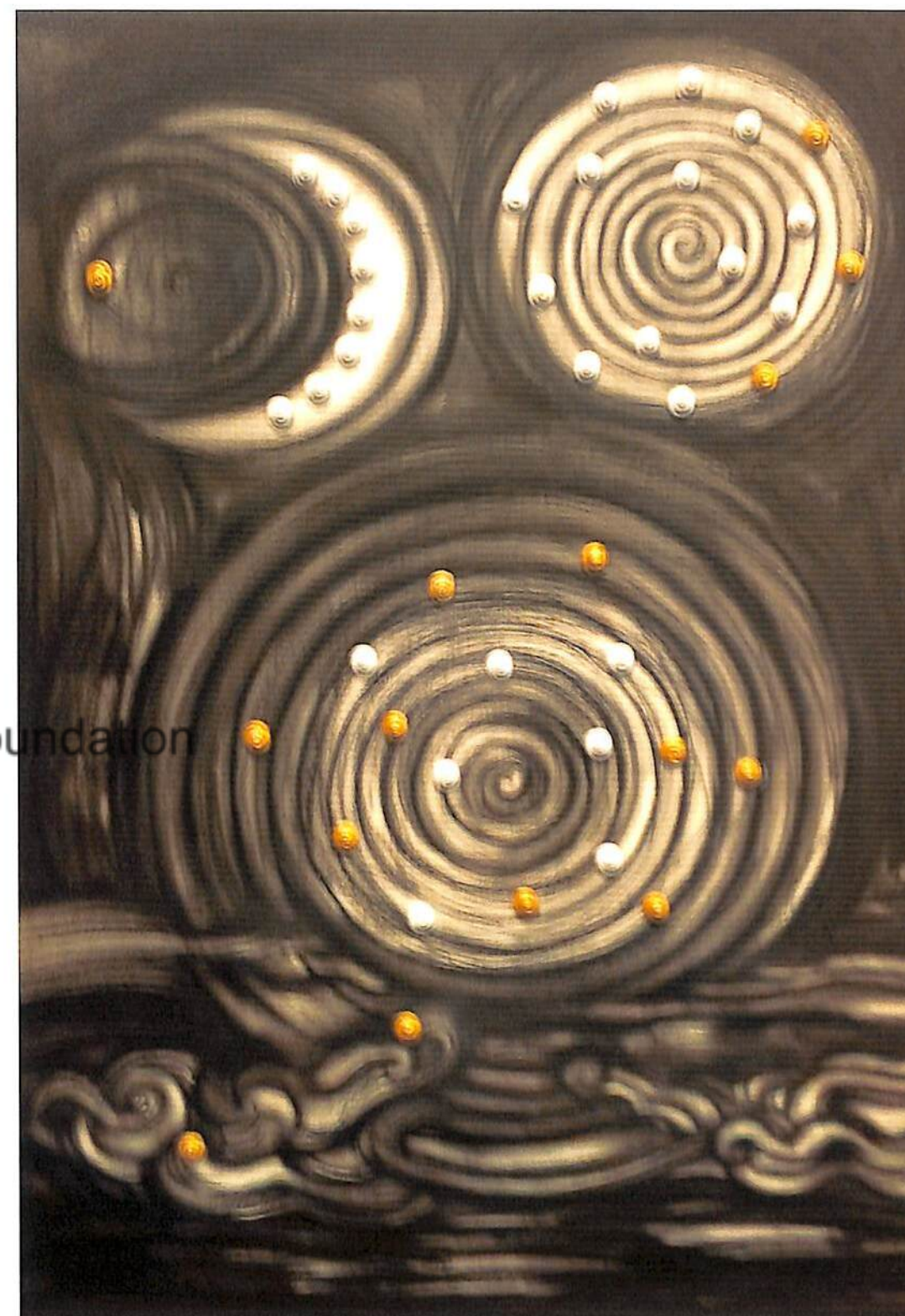
พิชัย นิรันดร์ บัววัฏฏะจักร, พระพุทธบาท
 Pichai Nirand *Lotus in Cycle of Life, Footprint of Lord Buddha*
 oil and gold leaf on canvas, 70 x 50 cm., 70 x 50 cm., 2004



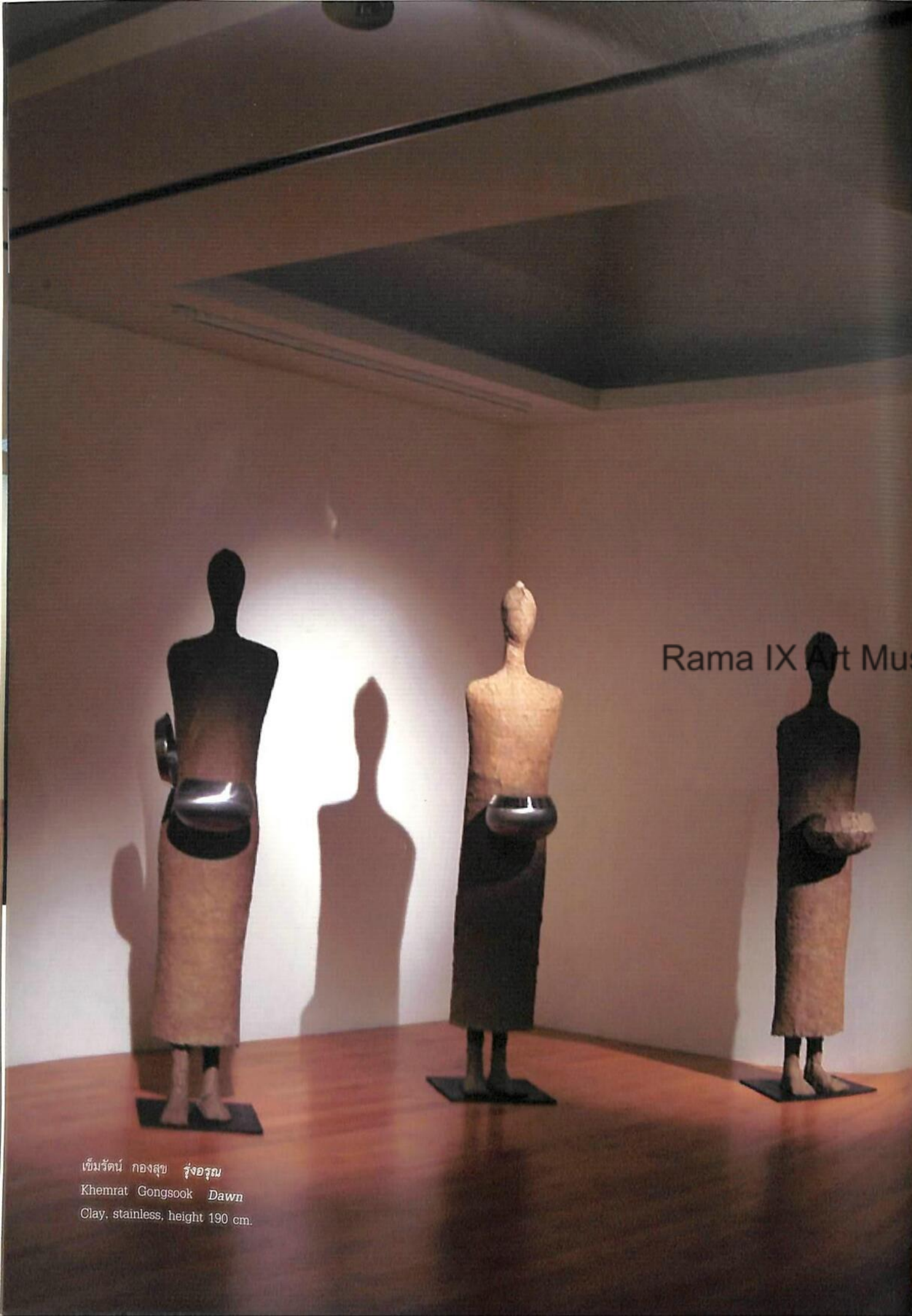
นนทิวารธน จันทนะพะลิน โลเกียะ โลกุตตระ
 Nonthivathn Chandhanaphalin *Lokeeya Lokutara*
 Mixed media, 240 x 200 cm.



วิชัย สิทธิรัตน์ บัวสี่เหล่า
Vichai Sithirath Four categories lotus
Mixed media



วิโชค มุกดามณี ภูมิจักรวาล
Vichoke Mukdamanee Universe
ink, oil, charcoal, plaster and acrylic on paper, 80 x 60 cm., 2004



เขมรัตน์ กองสุข *รุ่งอรุณ*
Khemrat Gongsook *Dawn*
Clay, stainless, height 190 cm.

Rama IX Art Museum Foundation



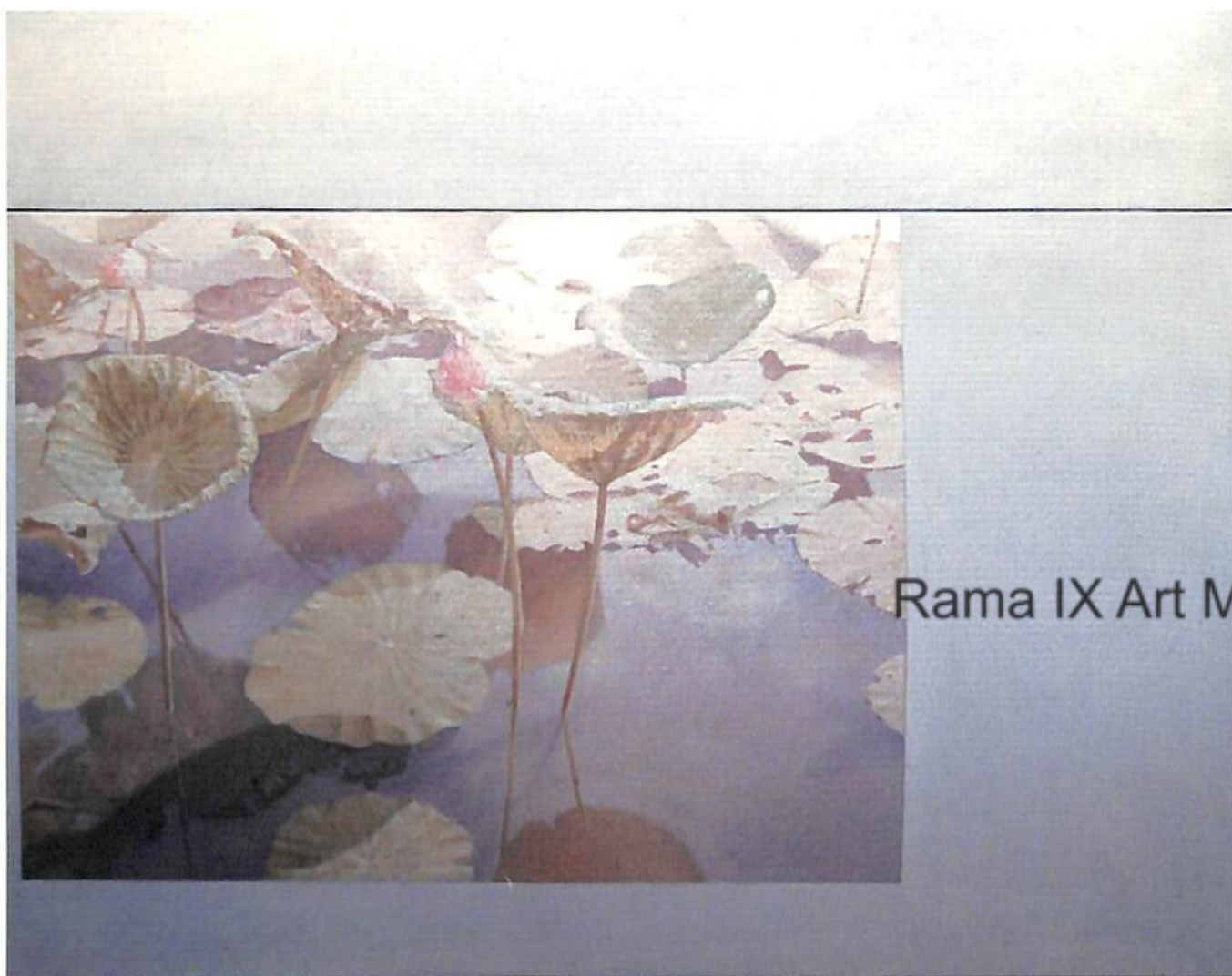
ศราวุธ ดวงจำปา *หัตถ์พระพุทธเจ้า*
Saravudh Duangjampa *Hand of Buddha*
Mixed media, 120 x 120 cm., 2005



อำมฤตธี ชูสุวรรณ สวยนอก สวยใน
Amrit Chusuwan *Pretty or Beauty*
VDO - Installation, 100 x 120 cm., 2005

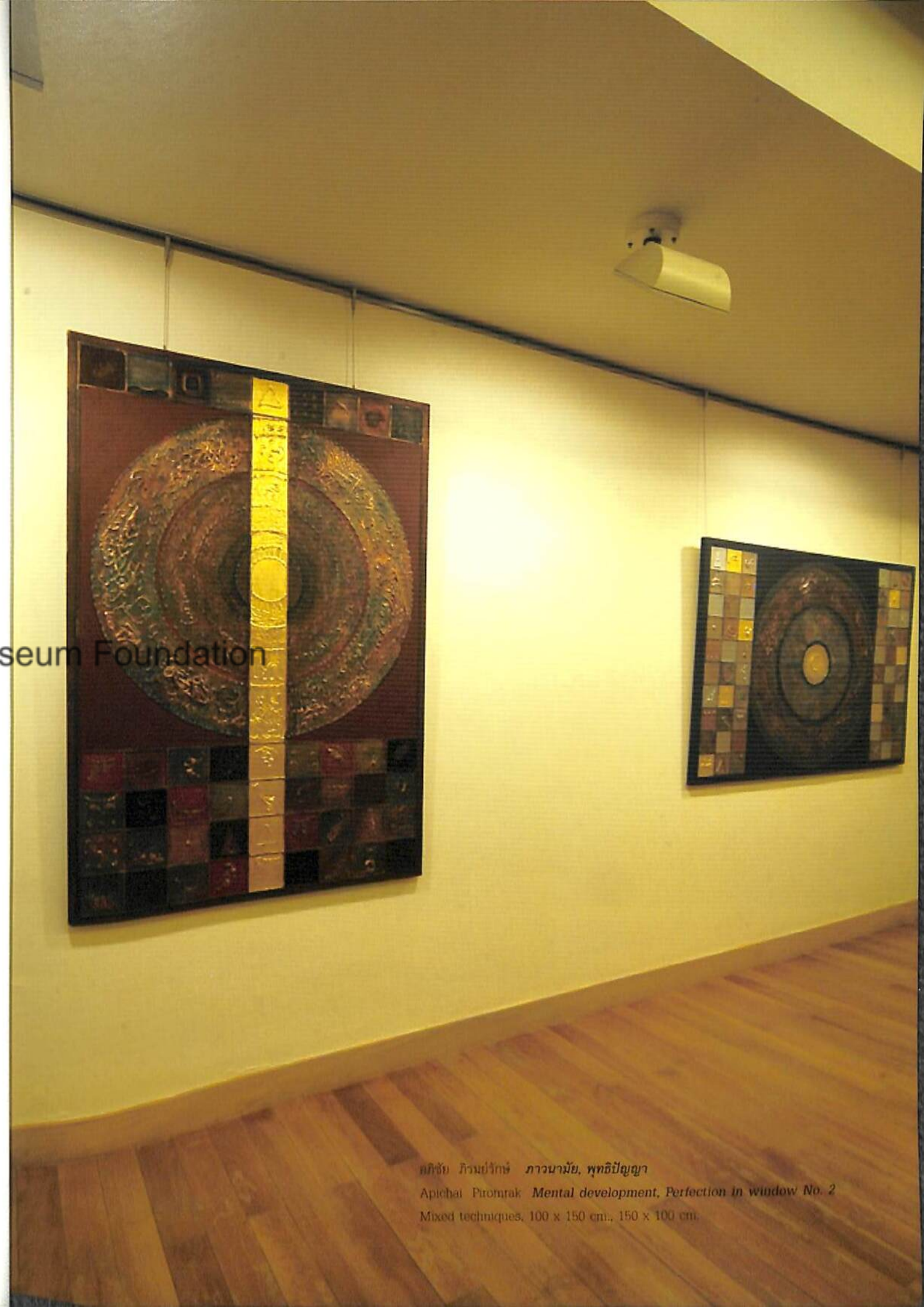


ปัญญา วิจินธนสาร เปิดใจ
Panya Vijintanasarn *Open mind*
Mixed media, 245 x 490 cm., 2005



พิชิต ตั้งเจริญ แสงสว่าง
Pichit Tangcharoen *Enlightenment*
Oil on canvas, 90 x 110 cm.

Rama IX Art Museum Foundation



อภิชัย ปิรมย์รักษ์ ภาพนามัย, พุทธิปัญญา
Apichai Promrak *Mental development, Perfection in window No. 2*
Mixed techniques, 100 x 150 cm., 150 x 100 cm.



ถนอมจิตร ชุมวงศ์ ชื่นน้ำ "พระธรรม"
 Thanomchit Chumwong *Water Bowl of Dharma*
 Mixed media sand and glass and acrylic

สุธี คุณาวิชยานนท์ ศึกษา "กาลาวสาน"
 Sutee Kunavichayanont *The Study of "Eternity"*
 Dust stencil, school desk, Dimension variable



Rama IX Art Museum Foundation